

CATALOGUE No.

63-005

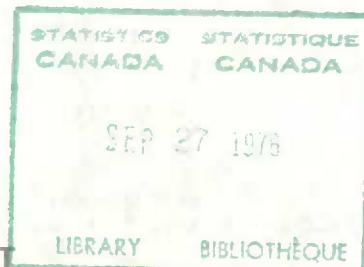
MONTHLY - MENSUEL



## RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

SEPTEMBER - 1970 - SEPTEMBRE



Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

November - 1970 - Novembre  
6403 506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year · par année

Vol. 42—No. 9

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
  - ... n'ayant pas lieu de figurer.
  - néant ou zéro.
  - nombres infimes.
  - P nombres provisoires.
  - r nombres rectifiés.
  - x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix-sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau revisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins	Sales	Change 1970/1969
			Ventes		Variation
	\$'000 -- milliers de dollars				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	268,856	254,918	523,774	+ 6.2	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,383	73,418	79,801	+ 3.7	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	247,981	-	247,981	+ 7.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	55,053	18,116	73,169	+ 2.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,455	74,220	82,675	+ 7.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	28,029	8,525	36,554	+ 7.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,310	292,572	297,882	- 12.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,586	206,726	214,312	+ 6.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,270	23,260	30,529	+ 9.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,693	24,752	38,445	- 1.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,622	20,195	28,816	+ 2.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,604	18,053	30,657	+ 12.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,006	32,715	38,721	+ 1.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,209	58,485	72,694	- 3.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,810	16,738	21,548	+ 4.2	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,756	55,802	66,558	+ 4.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,963	13,764	19,727	+ 2.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	145,090	209,227	354,316	+ 5.4	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	856,676	1,401,486	2,258,159	+ 2.6	

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1970/1969	
			Variation	%	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	2,533,011	2,277,449	4,810,460	+ 7.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	53,457	667,072	720,529	+ 2.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,851,180	-	1,851,180	+ 2.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	394,702	146,873	541,575	- 1.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	69,457	638,681	708,138	+ 4.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	232,673	68,683	301,356	+ 2.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	46,505	2,897,310	2,943,815	- 10.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	99,245	1,861,950	1,961,195	+ 6.9	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	60,894	219,493	280,386	+ 5.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	115,371	220,761	336,132	- 0.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	65,297	168,499	233,795	+ 1.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	90,065	123,215	213,280	+ 1.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	54,712	252,675	307,387	+ 1.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	105,093	508,403	613,496	- 4.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	52,843	248,102	300,945	+ 4.4	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	88,135	494,823	582,958	+ 4.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	42,637	103,973	146,610	- 0.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,185,542	1,752,312	2,937,853	+ 4.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	7,140,819	12,650,274	19,791,090	+ 2.0	

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969	Variation
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	7,845	+ 0.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,600	1,600	+ 24.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,120	-	3,120	+ 10.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,320	+ 11.3	
5. General stores -- Magasins généraux .....	786	7,040	7,826	+ 4.9	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,159	+ 11.4	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,630	5,169	7,800	- 0.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,315	3,315	+ 8.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	80	80	+ 1.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	67	+ 17.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,044	+ 3.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	469	+ 19.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	248	248	+ 24.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,040	- 4.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	421	- 10.6	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,013	+ 0.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	71	71	+ 4.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,339	+ 18.3	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,700	28,077	41,777	+ 5.1	

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	70,978	+ 1.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	13,521	13,521	+ 14.9	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,856	-	23,856	+ 5.0	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	17,150	+ 1.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,420	62,244	66,664	+ 3.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	8,040	+ 11.9	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,174	45,513	68,688	+ 2.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	31,117	31,117	+ 8.9	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	394	394	- 3.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	761	+ 2.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,860	- 0.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,427	+ 4.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,874	1,874	- 2.7	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,683	- 7.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,364	- 8.5	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,121	+ 4.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	623	623	+ 1.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	21,382	+ 5.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	106,117	249,386	355,503	+ 3.5	

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	2,049	+ 12.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	864	-	864		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	506	+ 9.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,492	1,492	+ 14.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	343	+ 2.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,852	1,852	+ 8.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	787	787	- 0.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	115	115	+ 16.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	68	- 1.4	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	82	82	+ 26.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	72	+ 20.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x		x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	207	- 39.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	127	- 0.8	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	256	256	+ 13.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	52	52	+ 26.8	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,377	+ 9.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,969	7,448	10,416	+ 11.5	

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	17,325	+ 10.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,372	-	6,372		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,903	- 3.4	
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	11,770	11,770	+ 15.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,253	- 9.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	18,297	18,297	+ 4.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	8,657	8,657	+ 6.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,078	1,078	+ 6.8	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	534	- 4.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	632	632	+ 3.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	478	- 2.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,495	- 20.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	779	+ 6.6	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,368	2,368	+ 6.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	294	294	- 2.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,749	+ 7.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	23,329	67,252	90,580	+ 8.2	

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	6,161	10,263	16,424	+ 4.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,536	-	5,536		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,608	+ 10.0	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,692	+ 7.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,404	191	2,595	+ 5.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,570	10,570	- 11.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	12,736	+ 10.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	709	+ 3.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	361	779	1,140	- 0.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,207	1,207	+ 1.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	284	441	724	+ 2.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	892	1,431	2,323	- 1.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	126	697	823	+ 22.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,730	+ 13.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	526	+ 3.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,512	+ 10.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,189	54,207	79,393	+ 4.7	

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Variation
			Sales Ventes	Change 1970/1969	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	58,405	100,261	158,666	+ 6.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,682	-	37,682		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	25,343	- 1.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	37,187	+ 7.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,551	1,490	20,041	+ 2.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	102,375	102,375	- 10.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	84,787	+ 18.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,750	+ 14.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,646	6,538	9,184	- 1.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	8,716	8,716	- 5.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,968	3,682	5,649	+ 0.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,474	16,688	25,162	+ 3.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,612	8,667	10,279	+ 5.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	23,345	+ 15.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,222	+ 5.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	89,567	+ 5.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	202,448	473,832	676,277	+ 4.2	

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Variation
			Sales Ventes	Change 1970/1969	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	4,209	8,635	12,844	+ 5.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,163	-	4,163	+ 19.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,820	+ 10.2	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,289	+ 8.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,064	393	1,456	+ 9.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,680	7,465	10,144	- 6.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,074	+ 13.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	437	+ 10.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	192	519	710	+ 4.7	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,062	+ 4.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	114	305	419	+ 16.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	868	1,435	2,303	- 5.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	417	+ 18.8	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,543	+ 8.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	353	- 7.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,358	+ 12.1	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,628	37,602	57,227	+ 5.1	

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Variation
			Sales Ventes	Change 1970/1969	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	40,733	80,939	121,672	+ 7.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	30,395	-	30,395	+ 7.6	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	21,017	- 2.4	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	35,568	+ 8.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,992	3,108	11,099	+ 2.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,331	60,107	83,437	- 5.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	55,298	+ 10.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,440	+ 1.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,240	2,737	3,976	- 5.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,677	+ 4.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	846	2,669	3,515	+ 4.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,450	9,340	15,790	- 1.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,248	+ 13.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	13,296	+ 1.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,463	- 4.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	65,738	+ 5.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	164,970	332,573	497,540	+ 3.5	

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	13,136	26,026	39,162	+ 4.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54	4,443	4,498	+ 2.9	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,683	-	13,683	+ 20.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,873	2,380	9,253	+ 10.3	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,372	16,926	18,299	+ 7.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,848	705	5,553	+ 7.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,310	25,056	30,366	- 5.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	21,912	+ 10.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,341	+ 6.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,986	+ 1.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	700	2,695	3,395	+ 3.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,684	+ 10.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,891	- 10.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,872	- 5.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	226	1,561	1,788	+ 10.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	556	4,987	5,543	+ 9.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	321	681	1,003	+ 0.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	21,588	+ 11.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	61,483	127,329	188,817	+ 5.3	

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969	
			Variation	%	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	120,782	247,859	368,641	+ 5.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	507	45,018	45,526	+ 6.0	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	98,305	-	98,305	+ 10.6	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	48,248	19,164	67,412	- 1.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,738	142,450	151,189	+ 6.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	36,736	5,697	42,433	+ 3.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	46,505	226,292	272,797	- 5.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	179,859	+ 13.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	13,662	+ 8.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	14,456	- 2.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,802	23,083	28,885	- 0.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	13,069	+ 2.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,698	- 7.4	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	47,129	- 0.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,493	16,176	18,670	+ 5.2	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,523	42,608	48,131	+ 8.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,304	5,298	7,603	+ 1.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	188,438	+ 5.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	496,860	1,123,038	1,619,903	+ 4.0	

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales	Change 1970/1969 Variation	%
			Ventes		
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	59,616	97,114	156,730	+ 9.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,387	23,213	24,600	+ 1.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	44,015	-	44,015	+ 7.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,289	+ 7.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,401	+ 8.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,716	2,144	10,860	+ 9.9	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	64,536	64,536	- 15.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,142	49,010	52,152	+ 3.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	884	5,263	6,147	+ 7.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,911	6,611	9,522	- 9.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,907	6,220	10,127	- 2.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,195	6,954	11,149	+ 13.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,641	11,159	13,800	+ 3.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,036	17,215	19,251	- 0.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	6,019	+ 4.7	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,104	17,045	18,150	+ 7.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,165	4,218	5,383	+ 4.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	29,186	58,802	87,988	+ 3.3	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	176,811	394,307	571,119	+ 2.8	

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		Sales Ventes
			Sales - -	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	550,896	871,180	1,422,076	+ 7.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	12,103	212,436	224,539	- 0.7	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	342,446	-	342,446	+ 4.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	90,624	- 1.3	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	144,597	+ 5.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	70,197	16,121	86,318	+ 2.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	683,610	683,610	- 6.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	26,422	423,453	449,875	+ 6.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,992	63,012	73,004	+ 5.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	30,700	65,777	96,477	- 1.4	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	29,244	56,289	85,533	- 4.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	30,477	42,423	72,900	+ 1.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	27,791	79,096	106,887	+ 5.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	20,835	165,923	186,758	- 7.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	93,927	+ 8.9	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,215	149,954	156,170	+ 5.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,094	28,146	37,240	+ 0.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	216,938	453,049	669,987	+ 2.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,473,680	3,549,287	5,022,968	+ 2.5	

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	126,217	69,116	195,333	+ 4.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,645	28,893	32,538	+ 4.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	99,450	-	99,450	+ 9.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,756	6,550	27,306	+ 1.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,962	+ 7.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,909	3,702	13,611	+ 6.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	114,620	114,620	- 9.4	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,946	80,602	83,547	+ 8.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,171	10,827	15,997	+ 11.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,991	11,726	18,718	+ 5.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	839	6,988	7,828	+ 5.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,150	5,623	11,774	+ 14.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,940	10,154	12,095	+ 4.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,182	24,706	32,888	- 2.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	11,062	+ 4.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,249	18,664	23,913	+ 3.5	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,845	5,283	8,128	+ 2.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	68,391	85,418	153,809	+ 6.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	372,375	504,202	876,579	+ 3.5	

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969	
			Variation	%	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	1,204,574	628,694	1,833,268	+ 8.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	26,571	263,171	289,742	+ 4.5	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	717,777	-	717,777	+ 2.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	149,948	53,111	203,059	+ 0.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	125,957	+ 4.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	86,729	30,504	117,233	+ 1.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,133,545	1,133,545	- 11.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	56,768	735,655	792,422	+ 8.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	41,606	94,551	136,156	+ 5.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	53,063	97,521	150,585	+ 2.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,583	56,303	62,887	+ 5.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	43,607	42,640	86,248	+ 0.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	16,972	86,220	103,193	+ 0.7	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	48,848	210,470	259,318	- 3.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	150,157	+ 4.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	41,685	164,788	206,473	+ 2.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	19,228	38,228	57,456	- 1.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	569,409	739,675	1,309,084	+ 5.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,117,191	4,617,367	7,734,560	+ 2.4	

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Manitoba

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		Change 1970/1969 Variation
			Sales -- Ventes	%	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	10,511	13,957	24,468	+ 3.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	74	2,751	2,825	+ 6.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,692	-	17,692	- 0.2	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,857	486	3,343	- 6.8	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,547	+ 13.9	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	587	85	672	+ 7.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,900	11,900	- 12.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,610	+ 9.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,149	+ 35.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	240	984	1,224	- 13.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	761	435	1,197	+ 25.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	332	349	681	+ 6.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,792	- 2.9	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	532	2,463	2,995	+ 2.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	280	+ 14.3	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,536	+ 12.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	813	- 0.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,117	+ 6.0	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	39,500	58,339	97,841	+ 1.8	

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	96,774	108,933	205,707	+ 4.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	946	22,453	23,399	+ 7.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	131,273	-	131,273	- 1.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,778	4,111	24,889	- 7.6	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	55,288	+ 8.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,687	896	5,583	- 0.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	129,865	129,865	- 4.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	87,487	+ 8.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,401	+ 14.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,921	11,489	13,410	- 4.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,289	3,637	8,927	+ 14.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,206	2,410	4,616	+ 1.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,333	- 2.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,074	11,956	16,030	- 1.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,079	+ 10.5	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	29,778	+ 4.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	6,999	+ 5.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	121,265	+ 8.7	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	323,251	567,076	890,329	+ 2.8	

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores - - - Tous les magasins		
			Sales	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	14,876	- 1.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,403	- 0.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,322	-	5,322	- 4.0	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,451	750	5,201	- 0.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,368	8,651	10,019	+ 2.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,083	237	1,319	+ 2.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,638	16,638	- 14.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,883	+ 4.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	575	+ 2.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	969	+ 14.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	983	+ 0.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	579	+ 9.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,265	- 0.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,756	+ 11.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	491	- 15.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,532	- 7.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	559	+ 2.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,995	4,023	9,018	+ 3.7	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	26,060	60,327	86,388	- 2.5	

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins	Sales	Change 1970/1969
			Ventes		Variation
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	134,377	+ 0.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	17,937	- 1.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	41,772	-	41,772	- 7.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	33,690	5,477	39,167	- 6.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,232	73,635	84,867	- 0.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,298	2,943	12,240	- 0.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	130,197	130,197	- 18.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	94,622	+ 0.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,454	- 0.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,870	- 1.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,004	+ 3.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,135	+ 2.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	15,034	- 5.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	14,325	- 5.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,981	- 12.4	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	22,158	+ 0.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,572	+ 0.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	37,420	45,249	82,669	- 3.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	214,018	511,362	725,381	- 5.1	

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	35,255	+ 8.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	190	3,842	4,032	+ 4.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,553	-	27,553	+ 9.2	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,964	937	5,901	- 1.0	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,205	+ 8.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	647	552	1,199	+ 4.9	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	28,228	28,228	- 19.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	482	15,953	16,435	+ 0.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,164	+ 2.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,048	1,347	2,395	- 7.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,928	- 0.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	477	1,444	1,922	- 8.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	372	3,111	3,482	- 0.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,959	- 9.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	479	+ 8.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	876	4,399	5,275	- 1.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	623	992	1,614	+ 2.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	28,007	+ 8.4	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	69,774	109,260	179,033	+ 0.2	

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1970/1969	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	304,786	+ 5.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,884	34,589	36,473	+ 7.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	211,377	-	211,377	+ 3.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	36,302	8,077	44,379	- 4.2	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	81,038	+ 4.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,810	4,749	11,559	- 1.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	277,685	277,685	- 16.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,838	151,940	159,778	+ 0.9	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	18,584	+ 4.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,589	14,717	24,306	- 0.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	14,867	+ 2.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,907	11,484	15,392	+ 1.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,992	27,701	30,692	+ 5.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	37,486	- 0.4	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,714	- 4.5	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,920	41,317	49,237	+ 3.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,686	8,863	13,548	+ 0.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	238,823	+ 7.0	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	572,487	1,003,238	1,575,724	- 0.4	

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

September - 1970 - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969	
			\$'000 -- milliers de dollars	Variation	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	33,584	24,366	57,950	+ 8.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,905	+ 6.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	40,266	-	40,266	+ 4.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,876	- 1.6	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,571	5,671	7,243	+ 9.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,239	1,100	3,340	+ 11.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,594	31,594	- 15.4	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	673	21,099	21,773	+ 4.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,156	+ 4.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,589	2,042	3,631	- 4.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,498	1,862	3,360	+ 10.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	763	2,106	2,869	+ 22.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	371	3,025	3,396	- 4.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,273	4,701	5,974	- 9.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	420	1,009	1,429	+ 1.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,591	5,019	7,609	+ 0.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	730	1,498	2,227	+ 0.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	43,789	+ 1.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	110,665	147,721	258,387	+ 1.3	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	328,032	213,573	541,605	+ 13.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	82,913	- 2.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	308,230	-	308,230	- 0.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	72,045	- 2.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	13,097	52,105	65,203	+ 4.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,216	7,773	25,990	+ 6.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	316,116	316,116	- 11.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,481	191,670	197,152	+ 3.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	25,125	+ 6.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,470	15,558	29,028	- 4.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	11,383	12,311	23,694	+ 7.0	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,063	11,858	16,921	+ 4.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,429	22,121	24,550	- 0.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,068	40,383	52,451	- 4.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,201	18,216	23,417	- 5.4	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	23,392	47,620	71,011	+ 8.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,277	13,916	19,192	+ 0.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	327,587	+ 3.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	943,324	1,278,905	2,222,230	+ 2.0	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1010778170

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.  
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.  
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec division d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et mercerises pour hommes et garçons; magasins de mercerises pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleur sur mesure.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.